Zeitschrift: Mittex: die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im

deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 104 (1997)

Heft: 5

Rubrik: SVT-Forum

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Kurs Nr. 8: Einfluss von Fremdstoffen auf den Verarbeitungsprozess und das Endprodukt

Leitung:

Walter Fahrni, Zellweger Uster

Ort:

Zellweger Uster, Wilstrasse 11, 8610 Uster

Tag:

Dienstag, 11. November 1997, 13.30 bis 18.00 Uhr

Programm:

Fremdstoffe im Rohmaterial!

Ein weltweit gefürchtetes Problem, prozessbeeinflussend und störend.

- Textile Flächengebilde, Schnüre, Plastikfolien, Jute, Blätter, Sand, Metall, Öl und Stempelfarbe verursachen Kosten im gesamten textilen Prozess! Seit Jahren schon wird intensiv geforscht, wie und wo diese Fremdstoffe

erkannt und sinnvoll entfernt werden können. – Welche Kosten können dabei eingespart werden?

Welche Auswirkungen haben die Massnahmen auf den Prozess und die

Endprodukte?

Referenten

Hr. B. Widmer, SGS, Genf, Baumwollhandel

Hr. H. Hyrenbach, Lauffenmühle, Weberei/ausrüstung

Hr. Zehnder, Uznaberg, Spinnerei

Hr. A. Steger, CALIDA, Wirkerei/Strickerei Hr. R. Meier, Zellweger, Lösungsvorschläge

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVTC/IFWS Fr. 120.-

Nichtmitglieder Fr. 150.-, Apéro inbegriffen

Zielpublikum:

Technisches und kaufmännisches Kader aus den Bereichen der textilen Kette

Anmeldeschluss: Freitag, 31. Oktober 1997

# Kurs Nr. 9: Textiles Basiswissen heute

Organisation:

SVT, Piero Buchli, 9240 Uzwil

Leitung:

Piero Buchli

Ort:

Schulungsraum Zürcher + Co., Handwebgarne, 3422 Kirchberg/BE

(5 Minuten ab Bahnstation Kirchberg-Alchenflüh)

Tag:

Mittwoch, 26. November 1997, 09.30 bis ca. 17.00 Uhr

Programm:

Charlotte Kummer, Geschäftsleiterin Textil- und Modeinstitut, Zürich

Textile Rohmaterialien heute, unter Berücksichtigung moderner,

ökologischer Aspekte

Hans Rudolf Gattiker, Textilfachlehrer STF, Samstagern

- Textile Verarbeitung heute, Spinnen/Zwirnen, Weben, Stricken,

Materialeigenschaften, Garnbezeichnungen

Piero Buchli, Verkaufsleiter, HC-Färberei, Oberuzwil und Paul Rotschi, Laborleiter, Johann Müller AG, Strengelbach

 Textilveredlung heute, mit Live-Erlebnis Informative Betriebsbesichtigungen bei

- Zürcher + Co, Handwebgarne, Kirchberg/BE

 Sänger Leinen, Stickereigewebe, Langnau im Emmental Geissbühler + Co. AG, Textilveredlung, Lützelflüh/BE

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVTC/IFWS Fr. 150.-

Nichtmitglieder Fr. 190.-

Verpflegung im Gasthof Bären, Kirchberg/BE sowie Carfahrt ins Emmental

Zielpublikum:

MitarbeiterInnen aus Industrie und Handel, die sich eine Übersicht über textiles Basiswissen verschaffen möchten, Handarbeitslehrerinnen sowie

Lehrbeauftragte aus allen textilen Sparten

Anmeldeschluss: Donnerstag, 13. November 1997

# Senioren-Exkursion 1997

Die Tradition für unsere SVT-Senioren wird weitergeführt.

Donnerstag, 6. November 1997 besuchen wir die EMPA St. Gallen und die Stiftsbibliothek

## Programm:

09.45 Uhr Besammlung beim Eingang der EMPA, Lerchenfeldstrasse 5, 9014 St. Gallen

10.00 Uhr Besichtigung der EMPA (ca. 2 Stunden)

12.00 Uhr Fahrt mit dem Bus zum Restaurant Marktplatz

12.15 Uhr Mittagessen im Restaurant Marktplatz. Kosten pro Person (trockenes

Gedeck) ca. Fr. 28.-14.30 Uhr ca. 10 min. Fussmarsch zur Stiftsbibliothek

### Anreise:

Mit dem PW: Es besteht beschränkte Parkiermöglichkeit bei der EMPA, Ler-

chenfeldstrasse 5, 9014 St. Gallen

Mit der Bahn: z. B. Bern ab 06.42 Uhr

Zürich HB an 08.07 Uhr St. Gallen an 09.17 Uhr

Ab HB St. Gallen mit dem Bus VBSG, Linie 7, Richtung Abtwil bis Haltestelle «Moos».

Mit freundlichen Grüssen

Schweiz. Vereinigung von Textilfachleuten

Urs Herzig (Exkursionen)

### Anmeldung

zur Senioren-Exkursion bis zum 27. Oktober 1997 an: SVT-Sekretariat, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich

Name:

Vorname:

Adresse:

Begleitperson:

Anreise per: Bahn

☐ Auto

(bitte Zutreffendes ankreuzen)

### Korrektur

Beim Bericht über den SVT-Kurs «Vorhang auf» (mittex 4/97, S. 47–48) ist uns ein bedauerlicher Fehler unterlaufen. Die Bildlegenden der beiden Referenten wurden verwechselt. Dr. Ulrich Girrbach ist auf Seite 48 und Georg Bruggmann auf Seite 47 abgebildet.

Wir bitten dies zu entschuldigen.

Die Redaktion

# Der Vorstand der SVT begrüsst folgende neue Mitglieder

Dürig Pascal, 4103 Bottmingen Jenny jr. Caspar, 8730 Uznach Kargel Roger, 9056 Gais Pfyl Antonius, 8610 Uster Preg Therese, 3210 Kerzers Vieli Markus, 7403 Rhäzüns

# English Text

Editor`s Notes	A new outfit – a new service
Embroidery	Vacuum extraction — a revolution in finishing of embroidery and lace 4
Knitting	Innovative producs made from hemp and linen 8
Textile Testing	A new method for the evaluation of heat physical features of textile materials
Weaving Preparation	easyfix® – Heald frames
Narrow Weaving	Jakob Muller Frick14
Garment Making	Art for Designcomputers on IMB`97 in Cologne
Textile Market	Cotton News
Fairs	OTEMAS`97         18           Frankfurt Fair         19           Cologne Fair         20
Conferences	36. Conference on Chemical Textiles with INTERCARPET, Dornbirn (A)
Company Profile	Growag – the biggest hose producer in Switzerland 29
News in Brief	30
SVT Forum	New Courses

Der elektronische Weg zur Inseratbestellung E-mail: inserat@mittex.ch

# *Impressum*

# Organ der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten (SVT) Zürich

Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich Tel. 01 - 362 06 68 Fax 01 - 360 41 50 Postcheck 80 - 7280

gleichzeitig:

Organ der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten, Landessektion Schweiz

#### Redaktion

Dr. Roland Seidl, Chefredaktor (RS)
Edda Walraf (EW)
Dr. Rüdiger Walter (RW)
weitere Mitarbeiterinnen:
Claudia Gaillard-Fischer (CGF), Pfaffhausen
Martina Reims, Köln, Bereich Mode

#### Redaktionsadresse

Redaktion «mittex» c/o STF Ebnaterstrasse 5, CH-9630 Wattwil Tel. 0041 71 988 26 61 Fax 0041 71 988 35 07 E-mail: redaktion@mittex.ch

### Büro Portugal

Dr. Lubos Hes, Universidade do Minho P-4800 Guimarães, Fax +351 53 514 400 E-mail: luboshes@eng.uminho.pt

#### Redaktionsschluss

10. des Vormonats

# Abonnement, Adressänderungen

Administration der «mittex» Sekretariat SVT

## Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 46.— Für das Ausland: jährlich Fr. 54.—

#### Inserate

Regula Buff, Mattenstrasse 4
4900 Langenthal
Tel. 062 - 922 75 61
Fax 062 - 922 84 05
Inseratenschluss: 20. des Vormonats

### **Druck Satz Litho**

Sticher Printing AG, Reusseggstr. 9, 6002 Luzern